ברודער מאָרד

העכסט אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

(פארזעצונג)

— איך קאן באפרידיקן אייער נייגער־קייט, דער עכטער פראפעסאר טראגט ברילן אין א זילבערנער איינפאסונג, דער פאלשער אבער טראגט ברילן אין א גאלד־דעכער איינפאסונג.

דער באנקיר האט זיך קעגן זיין ווילן א כאפ געטאן צו זיינע ברילן, גלייך ווי ער וואלט געוואלט זיך איבערצייגן אויב די איינפאסונג פון זיינע ברילן איז פון גאלד אדער פון זילבער.

— לאזט צורו אייערע ברילן, — האט גראף אלפרעד געזאגט מיט א שמייכל, — איך פארזיכער אייך, אז אייערע ברילן זיינען איינגעפאסט אין גאלד.

דער פראפעסאר האט גארנישט ניט געענטפערט.

— נאנע גוט.

— איז דאס אן אנטוואָרט.

— נו, ווען איר ווילט מיר קיין אנט־וואָרט ניט געבן, וועל איך ווייטער ריידן.

— ביטע, מיין הער, ביטע דערט.

— ווען א מענש פארשטעלט זיך, און נעמט אן א פרעמדן נאמען, מוז ער דאך האבן געוויסע אורזאכן, פאר וואס ער טוט עס, עס איז מעגלאך אז ער האט א פיינט, וועלכער פארפאלגט אים, אדער ער איז באנאנגען א פארברעכן און די פאָ־ליציי זוכט אים.

— נאנע ריכטיק, מיין הער.

— איך וויים זאגאר פאר וואס איר האט זיך אזוי פארשטעלט, — האט גראף אלפרעד ווייטער געזאגט.

— אזוי? ווייסט איר זאגאר ווער איר בין? — האט דער באנקיר געפרעגט.

— געוויס וויים איך עס. איר זייט דער באנקיר דזשאנסאן, וועלכער איז אנטלאָ־פען פון לאנדאן.

עס איז באמערקנסווערט, אז וואס ווייר־טער גראף אלפרעד האט געערדט און וואס דייטלאסער ער האט ארויסגעזאגט, וואס ער וויל, אלץ פרעבער איז דזשאנסאן גע־וואָרן. ער האט איצט געקוקט גראף אל־פרעד גלייך אין די אויגן און האט אים יעדערס מאל געענטפערט מיט א ביטערן שפאס.

— נו, גוט, לאמיר זאגן, אז איך בין ווירקלאך דזשאנסאן פון לאנדאן, נו, איז וואס? וואס פאר א פארברעכן האב איך דען באגאנגען?

—איר האט באנקראָטירט און צוגענו־מען דאס געלט פון די מענשן, וועלכע האָ־בען אייך פארטרויט און האבן דעפאזיטירט געלט אין אייער באנק. מען ווייסט ווייטער אז איר פלעגט אויספקויפן אלע גגבות פון לאנדאן, מען ווייסט ווייטער אז —

— ווי עס ווייזט אויס, ווייסט איר פיל מער פון מיר, — האט דזשאנסאן גע־זאגט מיט א זאנדערבארן שמייכל.

— אלזא זאגט איר אליין אז איר האט באגאנגען אלע דיזע . . .

—איך זאג גארנישט ניט מיין ליבער נוטער הער, — איך זאג נאר אז איר ווייסט זייער פיל זאכן וואס איך ווייס ניט. אבער מאכט אן ענדע.

— איך האב שוין געענדיקט.

— דאס איז א דומהייט! — איר זייט ניט געקומען אהער צו דערציילן מיר גע־שיכטעס פון א געוויסן לאנדאנער באנקיר.

— פאר וואס ניט? איך האב זיך גע־וואלט איבערצייגן צי זייט איר טאקע אט דער...

— און ווייטער גארנישט ניט, — דאן קאנט איר זיך גיין געווינטערהייט.

— איך וויל אייך נאכפרעגן וואס דענקט איר,— וויפיל איז פאר אייך ווערט מיין שרייבן?

— אזוי מיין הער, ווייזט מיר ארויס אייער פארב! זאגט מיר, וואס ווילט איר!

— יא, הער פראפעסאר, איך וויל ווייסן וויפיל איר קאנט מיר געבן פאר מיין שוויינן?

— דאקוייף איז שווער צו ענטפערן. איך פרעג נאר וויפיל קאנט איר מיר גיבן? דער באנקיר האט געוואָרט א פאר מי־נוט, דאן האט ער ערנסט געזאגט:

— איך פארשטיי אז מיט א קליינע־קייט וועט איר זיך ניט צופרידנטשעלן, איר וועט געוויס פארלאנגען א גרויסע סו־מע. איך ווייס ניט אויב איך וועט זיין צופרידן מיט דער העלפט פון מיין פאר־מענן.

נראף אלפרעד האט אים אנגעקוקט מיט שטוינען, ער האט גוט געזעען, אז דער באנקיר לאכט פון אים.

— ווען די העלפט איז ווייניק געווען פאר אייך, וועל איך אייך געבן דריי פערטל, — האט דזשאנסאן ווייטער גע־זאגט, מיט דעם זעלבן גאנדערבארן שמייר־כעל, ווען דריי פערטל פון מיין פארמעגן איז אויך צו ווייניק, וועל איך אייך אוועק־געבן אינגאנצן, — וואס נאך ווילט איר?

דאס האט שוין גראף אלפרעד ניט גע־קאנט איבערטראגן. ער האט זיך אויפגע־הויבן און האט אויסגערופן.

— ווי איך זע זייט איר א פריילאכער מענש און איר ווילט מאכן א שפאס אי־בער מיר, איך זאג אייך אבער, אז איך שפאס גאר ניט. איך דער גאנץ ערנסט, מען זוכט אייך אין לאנדאן. איך דארף נאר זאגן איין וואָרט און איר וועט זיצן אין די גאנץ־הויכע פענסטער.

— אלזא, וויפיל פארלאנגט איר? — האט דער באנקיר געפרעגט מיט דעם זעל־בען שפאס.

— צוויי מיליאן דאָלאר.

— וועט עס ניט זיין צופיל.

— איך דענק, אז עס וועט ניט זיין צופיל, מען זאגט, אז איר האט מיטגענו־מען א קאפיטאל פון פינף מיליאן דאָלאר.

— ווילט איר דאס געלט מיטנעמען מיט זיך? ווילט איך זאל אייך שוין אפ־צאָלן די צוויי מיליאן?

נראף אלפרעד האט א שאקל געטאן מיט דעם קאפ אלס צייכן, אז ער וויל שוין צו־נעמען די צוויי מיליאן דאָלאר.

— נו, דאן מוזט איר זיין אביסל גע־דולדיק, האט דזשאנסאן געזאגט ערנסט, צוויי מיליאן דאָלאר ציילט מען ניט אפ אזוי לייכט, דאס מוז פארנעמען א סך צייט, איך וויל דאך אייך ניט באשווינ־דלען און אייך איינציילן עטלאכע דאָלאר.

נראף אלפרעד האט זיך צורוק געוועגט. ער איז געווען אומרואיק. ער האט ווייר־קלאך ניט פארשטאנען דעם באנקיר. ער האט געוואוסט, אז ער האלט אים אין דער הענט און דאך לאכט דער באנקיר פון אים און טרייבט שפאס.

דער שטאל און דאס אייזן

— איצט הערט מיך אויס, — האט דער באנקיר געזאגט מיט אן אייזקאלטער שטימע. איך בין ווירקלאך דער באנקיר דזשאנסאן. איך האב באנקראָטירט אין לאנדאן א גאנץ גרויסע סומע. איך פלעג אויספקויפן אלע גגבות פון לאנדאן און בין דערפון רייך געווארן, איך האב זיך פאר־שטעלט פאר א פראפעסאר גרינלאנד און האב אנגענומען זיין נאמען — איך בין דער קאפ, דער אנפירער פון א גאנצער באנדע רויבער און מערדער, — זייט איר צופרידן! ?

נראף אלפרעד האט א שאקל געטאן מיטן קאפ.

— איצט וועל איך אייך דערציילן א געשיכטע פון א מאן, וועלכער איז אויך באגאנגען פיל פארברעכן, אבער מען פארפאלגט איהם ניט און דערפאר דארף ער זיך ניט פארשטעלן.

— הער דזשאנסאן מיר רעדן פון געלט, אבער ניט פון דערציילן געשיכטעס, — האט נראף אלפרעד אויסגערופן.

— איך קאן זיך ניט העלפן, איך מוז פריער דערציילן די געשיכטע, דאן וועל איך אייך געבן אייער געלט.

— איך וויל אבער ניט הערן פון אייר־ער געשיכטע.

— ווען איר ווילט מיך ניט אויסהערן, מאנט איר אייך גיין אין טאן וואס איר ווילט, אדער וואס איר פארשטייט, — האט דער באנקיר געזאגט גאנץ רואיק.

נראף אלפרעד איז געבליבן זיצן. ער האט געמוזט אויסהערן וואס דזשאנסאן האט אים געזאגט. ער איז שוין צו ווייט פארקראָכן.

— נו, גוט, דערציילט מיר קורץ און שארף.

— איך האב געקאנט אין לאנדאן א גאנץ רייכן מאן, וועלכער האט פאר שווענ־דעט א גרויסעס פארמעגן און האט ענדלאך געמוזט ארויסקוקן, אז זיין ברודער זאל אים גיבן פון וואנען צו לעבן.

— דאס איז עפעס א נארישע געשיכ־טע.

— זי הויבט זיך נאר אן אזוי לאנגוויי־ליק, שפעטער ווערט זי אינטערעסאנטער.

— האט דער באנקיר געזאגט רואיק, — איינמאל האבן זיך ביידע ברידער צע־קריגט און דער פארשווענדער און קאר־טען שפילער האט נעמוזט אויעקפאָרן קיין אינדיען, וואו ער האט פארבראכט עטלא־כע יאר. וואס ער האט דארט געטאן, ווייס מען נאך דערווייל ניט, מען ווייסט נאר אז אין עטלאכע יאר ארום איז ער צוריק געקומען צו זיין ברודער און האט זיך גע־מאכט פאר גוט און פרום.

— דאס הייסט ביי אייך אינטערע־סאנט?

— עס איז ערשט דער אנפאנג פון מיין געשיכטע.

— דאן מאכט עס קורץ. איך האב ניט פיל צייט.

— ווען איר האט איצט קיין צייט ניט, קאנט איר אייך גיין אין קומען. אלזא, איך וועל אייך בעסער דערציילן אין קורצן וואס עס איז ווייטער געווען. ביידע ברי־דער האבן ווידער געלעבט פריינטלאך. פלוצלונג איז איין ברודער געשטארבן און האט איבערגעלאזט א טעסטאמענט אז זיין ברודער, דער געוועזענער פארשווענדער און קארטן שפילער זאל זיין דער אפעקון איבער זיינע קינדער און איבער זיין פאר־מעגן. דער אינגערער ברודער וואלט איצט נעקאנט לעבן גליקלאך, ווייל ער איז גע־ווען דער אפעקון פון א גרויס פארמעגן און פון צוויי קינדער, א יונגן מאן פון אכצן יאר און נאך נאר א יונג מיידל.

— צו וואס טויג דאס פלוידערן? וואס ווילט איר, זאגט קורץ און שארף!

— נאנע ריכטיק, אזוי האב איך אייך ליב. קורץ און שארף איז דאס בעסטע צווישן אזעלכע צוויי גוטע פריינט, ווי א יונג שיין מיידל און נאך א שוואכן אינגל, וואס האט אים געפעלט? ער האט אבער געוואלט לויז ווערן פון דעם יונגן מאן און הייראטן דאס שיינע מיידל.

נראף אלפרעד איז געווארן בלייך ווי קאלך.

— וואס איז מיין הער? — האט אויסגעשריען דזשאנסאן, — פיל־לייכט איז אייער ווערן ניט גוט, זאל איך ברענגען פון אייער־ער געשיכטע.

— איך האב געקאנט אין לאנדאן א גאנץ רייכן מאן, וועלכער האט פאר שווענ־דעט א גרויסעס פארמעגן און האט ענדלאך געמוזט ארויסקוקן, אז זיין ברודער זאל אים גיבן פון וואנען צו לעבן.

— דאס איז עפעס א נארישע געשיכ־טע.

— זי הויבט זיך נאר אן אזוי לאנגוויי־ליק, שפעטער ווערט זי אינטערעסאנטער.

— האט דער באנקיר געזאגט רואיק, — איינמאל האבן זיך ביידע ברידער צע־קריגט און דער פארשווענדער און קאר־טען שפילער האט נעמוזט אויעקפאָרן קיין אינדיען, וואו ער האט פארבראכט עטלא־כע יאר. וואס ער האט דארט געטאן, ווייס מען נאך דערווייל ניט, מען ווייסט נאר אז אין עטלאכע יאר ארום איז ער צוריק געקומען צו זיין ברודער און האט זיך גע־מאכט פאר גוט און פרום.

— דאס הייסט ביי אייך אינטערע־סאנט?

— עס איז ערשט דער אנפאנג פון מיין געשיכטע.

— דאן מאכט עס קורץ. איך האב ניט פיל צייט.

— ווען איר האט איצט קיין צייט ניט, קאנט איר אייך גיין אין קומען. אלזא, איך וועל אייך בעסער דערציילן אין קורצן וואס עס איז ווייטער געווען. ביידע ברי־דער האבן ווידער געלעבט פריינטלאך. פלוצלונג איז איין ברודער געשטארבן און האט איבערגעלאזט א טעסטאמענט אז זיין ברודער, דער געוועזענער פארשווענדער און קארטן שפילער זאל זיין דער אפעקון איבער זיינע קינדער און איבער זיין פאר־מעגן. דער אינגערער ברודער וואלט איצט נעקאנט לעבן גליקלאך, ווייל ער איז גע־ווען דער אפעקון פון א גרויס פארמעגן און פון צוויי קינדער, א יונגן מאן פון אכצן יאר און נאך נאר א יונג מיידל.

— צו וואס טויג דאס פלוידערן? וואס ווילט איר, זאגט קורץ און שארף!

— נאנע ריכטיק, אזוי האב איך אייך ליב. קורץ און שארף איז דאס בעסטע צווישן אזעלכע צוויי גוטע פריינט, ווי א יונג שיין מיידל און נאך א שוואכן אינגל, וואס האט אים געפעלט? ער האט אבער געוואלט לויז ווערן פון דעם יונגן מאן און הייראטן דאס שיינע מיידל.

נראף אלפרעד איז געווארן בלייך ווי קאלך.

— וואס איז אייך מיין הער? — האט אויסגעשריען דזשאנסאן, — פיל־לייכט איז אייער געווארן ניט גוט, זאל איך ברענגען

ניטא מער קיין געפאר פאר א סטרייק!

אלע דרייווערס דעלייווערן היינט ברויט!

מר. ראכיטין, פרעזידענט פון דער בעקער מייסטערס אסאסיאיישאן אף נארט וויניפעג, מעלדעט, אז דער סכסוך צווישן די אידישע בעקער באלעבאטים און די אייניקע בעקערס, מיטגלידער פון דער א. בי. יו. האבן אויף א צו־פרידנשטעלנדן אופן זיך אויסגעגליכן ביז דעם ערשטן יולי, נייגנדן הונדערט און אייך־און־דרייסיק, און דער דאָ־זיקער אויסגלייך מיט די בעקערס האט געגעבן די געלע־גענהייט צו פופציק אידישע דרייווערס אומצוקערן זיך צו זייער ארבעט.

די דרייווערס זיינען ניט געווען פארמישט אין דעם אויבנדערמאנטן סכסוך. די אידישע בעקערייען זיינען די איינציקע אין שטאט וואס באלאנגען צו דער יוניאן, און די וועלכע פאטראניזירן יוניאנס דארפן קויפן זייער ברויט פון די פאלגנדע יוניאן בעקערס:

וואָרקינגמענס בעקערי, בוקוואלדס עלעקטריק בעקערי, מארקאָוויטש בעקערי, מייפל ליף בע־קערי און מיוטשועל קוואליטי בעקערי.

סיטי אף וויניפעג

זיצונגען פון דעם קארט אף רעוויזשאן

נעמט אין אכטונג, אז די ביזנעס אסעסמענט פון דער סיטי אף וויניפעג איז פארפארטיקט געווארן און די בארד אף ווערייאיישאן און רעוויזשאן וועט זיצן אלס א קארט אף רעוויזשאן צו אויסהערן אפילס פון די ביזנעס אסעסמענט אין דעם קאונסיל טשעמבער, סיטי האל, דאנערשטאג דעם 28טן מאי, 1931, 2 אויזיגער נאכמיטאג, און די זיצונ־גען וועלן פארגעזעצט ווערן פון טאג צו טאג ביז אלע אפילס פון דעם דערמאנטן אסעסמענט וועלן אויסגעהערט און באטראכט ווערן.

אלע פערזאנען וואס ווילן אפעלירן צו דער בארד מוזן געבן א געשריי־בענעם נאטיס פון זייער אפיל, אנגעבנדיק די אורזאכן, צו דעם סעקרע־טאר, בארד אף ווערייאיישאן און רעוויזשאן, זיבן פולע טעג, איינשליסיק־דיק זאנטאג, בעפאר דער זיצונג פון דער בארד. קיין אפיל וועט ניט אויסגעהערט ארער באטראכט ווערן פון דער בארד אין אנדערע פאלן אז דער אפיל איז געגעבן די געלע־גענהייט צו אויסהערן אין דער בארד.

ביי ארדער,

J. R. FRASER, Secretary, Board of Valuation and Revision.

Civic Offices, King St.

פארהיט אינפארטירטע דרעס

"נאכדעם ווי איך האב א שטיקל צייט גע־טראגן א שיינע גרינע וואויל — א אינ־פארטירטע דרעס — האט זי אזוי שטארק פארלארן דעם קאליר, אז מען האט עס מער ניט געקאנט טראגן. א פריינדין וועג־מען די דרעס אין געווען זייער געפעלן האט מיך געפרעגט פארוואס איך טראג עס ניט מער. ווען זי האט דערהערט די אור־זאך, האט זי מיר געראטן צו איבערפארבן עס און זי האט רעקאָמענדירט דיימאנד דאיס. אין קורצן, עס איז געווארן א פראכטפול שיינע דרעס. איך האב א שיי־נע נייע דרעס וואס קאסט איצט בלויז 15 סענט — דער פריין פון איין פעקל דיימאנד דאיס.

"זינט דאמאלסט האב איך געגעוצט די־מאנד דאיס פאר קאלירן און פארבן. זיי טוען ביידע זאכן זייער גוט. איך בין ניט קיין קעקפערט פארבערן, אבער איך מאך קיינמאל ניט קיין דורכפאל מיט דיימאנד דאיס. זיי זעען אויס צו זיין געמאכט אזוי אז זיי ארבעטן שטענדיק גלאטיק און גלייכמעסיק. זיי מאכן קיינמאל ניט קיין פלעקן, שטרייפן אדער "ראן"; און פריינט וויסן קיינמאל ניט, אז די זאכן וואס איך פארב מיט דיימאנד דאיס זיינען איבער־געפארבטע!"

מרס. ר. פ., קווענבעק

א גלאז וואסער?

נראף אלפרעד האט א מאך געטאן מיט דער האנט און האט געזאגט:

— איך וויל אייער געשיכטע ניט הערן.

— פאר וואס איז מיין הער?

—ווייל איך וויל ניט!

— דאן פארשטייט איר מיך נראף אלפרעד.

— צום ערשטן מאל זייט איר האט גע־רעדט האב איך אייך דערקאנט.

דאס האט איבערראשט נראף אלפרעד און האט שטארק געווארקט אויף אים. ער איז געווען זיכער, אז דזשאנסאן קאן אים ניט, ווייל אין לאנדאן האבן זיי זיך קיינ־מאל ניט געקאנט.

— איך קאנט מיך? — האט ער אויס־גערופן.

— איך האב די ערע אייך צו קאנען, נראף אלפרעד, און איך וויל, אז מיר זאלן בלייבן גוטע פריינט און זאלן מער ניט האבן קיין געהיימענישן איינער פונם צווייטן.

מיט די דאזיקע ווערטער האט ער אראפגענומען די ברילן און די קליינע מאסקע וועלכע ער פלעגט טראגן אויפ'ן שטערן.

נראף אלפרעד איז אויפגעשפרונגען צוליידן ווי א שלאנג וואלט אים א ביס גע־טאן.

— איך האב אייך ערגעץ געזעען אין לאנדאן,

— וואס פאר א וואונדער, דער באנ־קיר דזשאנסאן איז געווען באקאנט איבער גאנץ לאנדאן, אין ניט נאר לאנדאן, נאר זאנדערן איבער דער גאנצער וועלט.

— ניין, אלס באנקיר דזשאנסאן האב איך אייך ניט געקאנט.

— נו, דאן האט איר מיך געקאנט אלס דער רויטער דזשאן, וועלכער האט געהאל־טען א שענק אין . . .

נראף אלפרעד האט א ציטער געטאן. ער האט דערקאנט דעם רויטן דזשאן.

— געדענקט איר הער נראף, אז איר שפעט ביי נאכט אין מיין שענק גאנץ איך זאל אייך פארשאפן א מענשן וועל־כער האט א גרייטע האנט? איר האט דא־מאלס געוואלט לויז ווערן פון א געוויסן אינדיער, וועלכער האט געהייסן סינדא באהאדור.

נראף אלפרעד איז געזעסן ווי א דער־שלאגענער.

— איך האב אייך דאמאלסט געבראכט אזא מאן, ער איז געווען באקאנט צווישן די־פארברעכער פון לאנדאנער אונטער־וועלט אונטערן נאמען דער שיינע דזשעק.

געדענקט איר עס הער נראף?

ווען די ערד וואלט זיך געעפנט אונ־טער אים, וואלט נראף אלפרעד געווים זיך אראפגעווארפן אין אפגרונט נאר אום ניט צו הערן די דאזיקע אלטע געשיכטע.

דער באנקיר איז אבער געבליבן גאנץ רואיק פון דער וויינער דערציילט.

— דער שיינער דזשעק איז א טויגע־ניכטס, א גנב, א רויבער און מערדער. ער איז געקומען צו אייך אין שלאס אונטער דעם שיינעם נאמען לעבלאן, און האט נאך מיטגעבראכט א גרעסערן גנב, א געוויסן טאם טאלדינג. וועלכער איז געווען באַ־קאנט צווישן די לאנדאנער גנבים אלס "פראפעסאר", ביידע פיינע מענשן האבן געוואלט זיך באועזן אין שלאס טשעוויוט, אבער אייער נעפע, נעפרג, האט זיי דער־קאנט און זיי האבן נעמוזט זיך אפטראגן ארויס'גנב'ענענדיק דאס זילבער פון שלאס טשעוויוט. זיי האבן אויך צוגענומען עט־לאכע טויזנט פונט שטערלינג באראעס געלט אבער זיי האבן עס צוריק געשיקט און האבן געבעטן איר זאלט עס זיי אויסבייטן אויף גאלד און קליינע נאטן.

— זאגט דעם אמת, זייט איר א טויי־וועל? — האט נראף אלפרעד אויסגערופן אויסער זיך, — פון וואנען ווייסט איר דאס אלעס?

—וואס מאכט אויס וואס איך בין?

סאוועטישער פארטרע־טער באט אן גרויסע האנדלס מעגלאכקייטן

וואשינגטאן, מאי 7. — "סאוועט רוס־לאנד וואלט געקויפט אין אויסלאנד אט־ווייניקסטנס אויף דריי ביליאן דאָלאר א יאר, ווען נאר די אויסערלאכע וועלט וואלט באטראכט דעם סאוועטישן האנדל פונ'ם שטאנדפונקט פון געווינטע עקא־נאמישע פריינציפן", — האט דא רער קלערט יו ל. קופער, פרעזידענט פונ'ם אמעריקאנער־רוסישן האנדלס קאמער.

מר. קופער האט געזאלט האלטן א רע־דע ווענן סאוועטישע האנדלס מעגלאכ־קייטן פאר'ן אינטערנאציאנאלן האנדלס קאמער, אבער די זיצונג פון דער קער־פערשאפט איז געשלאסן געווארן איידער זי איז צוגעקומען צו דער רוסישער פראַ־גע. ער האט דערפאר איצט פארעפנט לאכט די דערע וואס ער האט דארטן געזאלט האלטן.

דער רוסישער מארק, דערקלערט מר. קופער, האט א ריזיקע קויף קראפט, וואס וואלט געקאנט געבן דעם נויטיקן סטימו־לאנט פאר'ן וועלט האנדל און אזוי העל־פען אפשאפן דעם קריזיס.

בייגדער און קאמפאני דערעפנט א ריטייל דעפארטמענט

מאנופעקטשורערס אין קאנאדע זיי־נען ניט קיין נייעס. זיי זיינען אין די טויי־זענטער פארשפרייט אויבער אויף יערן געביט. אין יעדער אינדיווידיואל אדער גרופע וואס פראדוצירט א געוויסן ארטיקל, רופן זיך מיט דעם גוט באקאנטן און פאפולערן נאמען 'מאנופעקטשורערס'.

אבער אמת'ע, אויפריכטיקע מאנופעק־טשורערס דארפן אויף זיך טראגן געוויסע פארנטוואָרטלאכקייטן פאר די פראדוק־טן וועלכע זיי פראדוצירן. אויפריכטיקע מאנופעקטשורערס וועלכע ווילן זיך איינ־ווארצלען אין זייערע געשעפטן, באריכט מאכן זייערע פראדוקטן און פארשפרייטן זיי צווישן דער באפעלקערונג און קריגן דעם צוטריט פון אלעמען צו זיי און צו זייערע פראדוקטן. מוזן אומבאדינגט פראדוצירן אן ערשט קלאסיקן פראדוקט, אין בריוים אדווערטייזן אים, — ארויס־גיין פאר דער וועלט און הויך פראקלאַ־מירן, אז דעם אין דעם ארטיקל האבן מיר צו פארקויפן, און מיט־שטאלץ באט־מיר אים אן צו אייך מענשן פונם לאנד.

אבער ניט אלע מאנופעקטשורערס קאָ־נען זיך פארגינען אט דעם דאזיקן לוק־סוס וואס איז אבסאלוט א נויטווענדיקייט אין ביזנעס. כדי צו דערגרייכן אזא שטוי־פע מוז דער מאנופעקטשורער האבן צור־טריט צו זיין פראדוקט, און צוטריט צו זיין פראדוקט קאן ער האבן בלויז דאן, ווען ער האט צוטריט אין זיך אליין, און צוטריט אין זיך אליין קאן ער האבן ערשט דאמאלסט, ווען ער איז זיכער מיט זיך, אז ער איז דער גרויסער עקספערט מיט לאנג־יאריקער דערפארונג, ווייל דערפאָ־רונג שפילט אלעמאל די ערשטע פידל אין יעדער אונטערנעמונג.

אזא מאנופעקטשורער מיט גרויס־דערפארונג — א דערפארונג וואס איז שוין אלט ניט ווייניקער פון 32 יאר, איז ביינדער און קאמפאני, מאנופעקטשור־ערס פון דזשעלערי, אין 307 דאנאלדא בלאק, 322 דאנאלד סטריט, ווייניפעג, פון וועלכער מר. ש. ביינדער, א גוט באקאנ־טער ווייניפעגער תושב, פאר איבער 20 יאר, איז דער איינגטימער.

יעדער ארטיקל פון ביינדער און קאמ־פאני טראגט זיין איינענע טריידמארק, וואס איז רעגיסטרירט ביי דער רעגירונג אין אטאווא זינט 1912, דאס הייסט פאר די לעצטע 19 יאר. די דאזיקע טרייד־מארק איז א פולשטענדיקע גאראנטיע פאר צור־פריידנהייט, אדער איר קריגט אייער געלט צוריק.

איצט האט מר. ביינדער דערעפנט א ריטייל דעפארטמענט אין זיין פעקטארי. דער דאזיקער נייער דעפארטמענט גיט אלעמען א געלעגנהייט צו קויפן דזשעלערי (צירונג) צו מאנופעקטשורערס פריין. איר קאנט קויפן ביי דער דאזיקער קאמ־פאני די פיינסטע דיימאנדס און חתונה ריינגען און אנדערע ארטיקלען, ווי אויך פארריכטן אייער דזשעלערי צו זייער מע־סיקע פריין, און צו אייער בעסטער צור־פריידנהייט.

לייב גלאנץ ע"ה

מיר דריקן אויס אונזער טיפ־סטען מיטגעפיל אויף דעם פאר־לוסט פון אונזער אנקל לייב גלאנץ ע"ה. מיר ווינשן דער גאנ־צער משפחה נעטרייסט צו ווערן אין מער פון קיין צער ניט וויסן

מיט דרך ארץ,

פרעז. פון וואַרקינג מענס בעקערי

ס. ראכיטין.

Classified Section — קלאסיפייד סעקשען

ספעציעלע פריין פאר ארויסרטייזינג אין דער קלאסיפיצירטער צעטיילונג

איין מאל, 5 ס. פאר "אגיים לייז"	פאר 3 מאנאטן, $2.15
פאר א וואָרט, 20 ס.	פאר 6 מאנאטן, $4.00
פאר א מאנאט, 75 ס.	פאר 1 יאר, $7.50

:: פערזענלאכעס ::
PERSONAL

לייף אינשורענס
בעסער צו האבן א פאליסי און ניט דאורס עס, אייער דארפן דאס אז ניט האבן.
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

ה. ע. סאלאוויי, פראָפ. עטהיקאל מאסאַ־זשיסטן, באהאנדלט פאראליזיס, אלע פארמעס פון רומאטיזם. 838 סאמערסעט בלאק, טעלעפאן 066 88; רעז. 410 53.

היים און אפיס פוירניטשור פארלאנגט פאר מזומן געלט.
KILSHAW'S
Auctioneers
Canada Bldg. Phone 29 040

AACTIVE MESSENGER & TRANSFER
פוירניטשור געמופט
PH. 26 062 121 ALBERT ST.

קויפט איר א קאר?
איך קאן פאר אייך איינשפארן פון 25 ביז 30 פראצענט אויף נייע און געבראכטע קארס. קארס איבערגעגעבן פון האנט צו האנט איינשליסליכאד. אייער קאר ווערט אריינגענומען אין טרייד. לייכט טערמס.
זיך ווענדן צו
וויליאם ספיוואק
WILLIAM SPIVAK
טעלעפאן 27 986

געשעפט געלעגנהייטן
Business Opportunities

קאנדעקשאנערי און סיגאר, אויף אייג־נעם פון די בעסטע קארנערס אין שטאט, רענט מיט וואוינונג בלויז $40. סטאק און פיקסטשורס $1,500.

קאנדעקשאנערי און גראסערי, באַ־וואוסט אלס ערשט־קלאסיקע סטאר, רענט מיט 4 רום סוויט און גאראדזש $47.50. סטאק און פיקסטשורס בלויז $1,000.

גראסערי, שליסט זיך 6 אויזיגער. רענט בלויז $40. סיילס איבער $1,500 א מאָ־נאט. סטאק און פיקסטשורס $2,500.

אויב איר ווילט א געשעפט, זעט

ח. פערלמאן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 MAIN ST. PHONE 51 000

:: צו פארענטן ::
FOR RENT

צו פארענטן א שיינעם דריי רום סוויט אין באלטיק אפארטמענט. מעסיקע רענט. זיך ווענדן צום קערטייקער, סוויט "די", טעלעפאן 668 56.

צו פארענטן א זעקס רום מאדערנע הויז. זיך ווענדן צו
MISS PATTERSON—465 Flora Ave.

צו פארענטן א גרויסע ליכטיקע רום, פאסיק פאר א באי אדער מיידל, מיט אדער אן בארד. נוצן דעם טעלעפאן: טע־לעפאנירט 089 54. 382 עפערער עוועניו.

3 רום סוויט צו איבערנעבן, מיט אדער אן פארניטשור, פאר ביליגן רענט. קאנט באזוכן צווישן 6 און 8 אוונט, אין סוויט 11 סטעשען "איי" באלפוריא אפטס.

זונטאג, מאי 10

קאנצערט און קינא ביי
טעאטער, 8.30 אוונט, אויי
פרי לאגן.
מיי פון ליידיס אקז. פון
מרס. סילווער, 416 אבער
ש. ראפאפארט: "הו
עליכם", ביי איר. ארב. קר
נ. מ., אין פרץ־אינסט.
אלנעם, וואלן פארזאמ
לינת־הצדק, 2.30 נ. מ. א
וואלן פארזאמ. ביי לי
סאם.
מיי פון ליידיס אקז. מ
שול ביי מרס. וויינשטא
עוועניו, 2 ביז שפעט.
וואלן ביי פרויען בקור
אין ליבאוויטשער שול
לעצטן זונטאג).
פערטער יערלאכער
מאנאַ, 8.30 אוונט, אין
פאר וויכטיקן צוועק.

מאנטאג, מאי 11

לייען קריין פון מוט
פרץ שול ביי מרס. מיינ
נוס. אנפאנג פון שלום א
"באדר מיטינג" פון כ
טערהוד, 8 נ. מ. אין ת"ח
פאנדזרין אין עגגליש, זאל אויך קאנען רייד
זון דייטש און רוטעניש. דער פאסיקער
מאן זאל זיך ווענדן צו
A. SHNIDER
Inglis - Manitoba

:: שטעלע פארלאנגט ::
SITUATION WANTED

א האי זוכט ארבעט, האט עקספיריענס אין יידישענראל סטאר. רעדט און שרייבט עגגליש, דייטש און פוילישן. גוטע רעפערענס. קליינער געהאלט. זיך ווענדן צו דאס אידישע וואָרט באקס 5611.

גוטע באדינונג צו מעסיקע פריין

אויב איר דארפט איבערמופן, אדער וועל־כע עס אין טראנספער ארבעט, טעלעפאנירט צו
סימקינס טראנספער, 52 540
איר וועט זיין זייער צופרידן
אדרעס ביי אונז אייערע
האלץ
די בעסטע האלץ צו ביליקע פריין
SIMKIN'S TRANSFER
456 STELLA AVE. PHONE 52 540

ארבעטער פארלאנגט
HELP WANTED

פארלאנגט א קלארק פאר א דזשעגעראל סטאר, זאל קאנען ריכטיק די ענגלישע שפראך און אויך זיין פאסיק צו קערעס־פאנדירן אין ענגליש, זאל אויך קאנען ריי־דן דייטש און רוטעניש. דער פאסיקער מאן זאל זיך ווענדן צו
A. SHNIDER
Inglis - Manitoba

QUEENS THEATRE

מארגן און שבת
שענער פון שענערס
לעצטע פארשטעלונגען
36 וואכן געשפילט אין ניו יארק
לויידים פריי

— א —

נאכט קלוב אין ניו יארק

גאנץ וויניפעג וואָרט מיט אומגעדולד־אויף
מיטוואך אוונט, מאי 13טן
דעם יום טוב פון
יעקב קאהן (בערלין)
"קול שופר"
חזן הירש זילבערמאן מיט זיין הימל־שער שטימע וועט זינגען כל נדרי

זונטאג אוונט א שלום עליכם קאנצערט

דינסטאג דעם 12טן מאי
דאס פאלק וויל נאכאמאל
"א אידישע חתונה"
לויידים פריי

רב ארויסגעווארפן פון שול צו כל נדרי

וועלכער איד האט ניט געלעזן פונ'ם רב ר' משה'לע, וועלכן מ'האט ארויסגעווארפן פון א שול צו כל־נדרי. די וועלט האט דאן גע־שטורעמט, איידן האבן נאכדעם גוזר תענית געווען, מ'האט אים נאכדעם געבעטן ער זאל פאלגען די זינד — אבער עס האט ניט געהאלפן. דער ווידריקער רב ר' משה־לע האט אויסגעשריען איידער ער איז ארויסגעשפרונגען אין ים: "נאט, דו געם זיך אן פאר מיין שאנד!"

די וואונדערבארע פיעסע, געשריבן פון דעם גרויסן שרייבער, משה ריכטער, האט נעמאכט א רושם אויף דער אידישער נאט, ווי טריי ער האט געמאלן דאס בילד, יעקב קאהן (בערלין) האט די פיעסע אויסגע־קליבן צו זיין ערן אוונט — מיטוואך דעם 13טן מאי. דער גרויסער חזן, הירש זיל־בערמאן, פון שיקאגא, וועט מיט זיין שיי־נער זיסער שטימע זינגען כל נדרי, מיר ראטן אייך זיך באלד צו פארזארגן מיט ביליעטן.

פרייטאג און שבת — דער גרויסער סוק־סעס פון ניו־יארק — "א נאכט קלוב אין ניו־יארק".

זונטאג אוונט, דער לעצטער קאנצערט.
דינסטאג דעם 12טן מאי, וויל דאס פוב־ליקום מיר זאלן שפילן "די אידישע חתו־נה", לויידים פריי.

איך ווייס פון א סך זאכן וועלכע קאנען מיר צוזיץ קומען און דאס איז אלעס. איך ווייס צום ביישפיל, אז דער אדוואקאט שארף האט אייך געצוואונגען זיך אפצו־זאגן פון אן אפעקון איבער דאס פארמעגן און די קינדער פון נראף טשעוויוק. איך ווייס, אז איר האט אים פארגיפטעט מיט א געוויסן גיפט, וואס איר האט מיטגע־בראכט מיט זיך פון אינדיע.

נראף אלפרעד איז געזעסן, ווי אויף הייסע קוילן. איצט האט ער שוין געקוקט אויף דער טיר, ער האט שוין געוואלט אנט־לויפן, וואו דער שווארצער פעפער וואקסט. דער באנקיר האט זיך אבער געמאכט א אין יעדער אונטערנעמונג.

אזא מאנופעקטשורער מיט גרויס־דערפארונג — א דערפארונג וואס איז שוין אלט ניט ווייניקער פון 32 יאר, איז ביינדער און קאמפאני דערעפנט א ריטייל דעפארטמענט